



ВПС ВСЕМИРНЫЙ
ПОЧТОВЫЙ
СОЮЗ

International Bureau
Weltpoststrasse 4
P.O. Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contact: Ms Susan Alexander
T +41 31 350 33 38
susan.alexander@upu.int

Странам-членам Союза
(Государственным органам)

Для информации:

Назначенным операторам

Региональным союзам

Берн, 20 июня 2019 г.

Номер: 2102(DPRM.RESU)1086

Содержание: Участие в Третьем чрезвычайном конгрессе Всемирного почтового союза (Женева 2019 г.). Полномочия делегатов. Предварительное представление документов в Международное бюро до 30 августа 2019 г.

Госпожа, господин,

Приглашение странам-членам Союза принять участие в Третьем чрезвычайном конгрессе в Женеве, Швейцария, было направлено 13 июня 2019 г. циркулярным письмом 2000(DPRM.RESU)1074. Копия этого приглашения и предварительный календарный план Конгресса прилагаются. Что касается продолжительности Чрезвычайного конгресса, я хотел бы еще раз обратить ваше внимание на тот факт, что предлагается дополнительно выделить полдня утром 26 сентября, с тем чтобы страны-члены могли официально утвердить и подписать любой дополнительный протокол к Всемирной почтовой конвенции. Соответственно, Конгрессу будет предложено утвердить продление работы на полдня в рамках утверждения календарного плана и повестки дня заседания.

Как вам известно, на Чрезвычайном конгрессе будут обсуждаться вопросы, касающиеся оплаты отправлений письменной корреспонденции формата Е. Поэтому важно, чтобы на Чрезвычайном конгрессе присутствовало или было представлено максимально возможное количество стран-членов, и делегаты имели возможность как следует к нему подготовиться.

Оригиналы полномочий, оформленные надлежащим образом, должны быть переданы в секретариат Комиссии по проверке полномочий (Комиссия 1) на момент открытия Конгресса. Для упрощения процесса проверки полномочий на заседании такой короткой продолжительности, вам рекомендуется представить их как можно раньше, **начиная с первого дня регистрации (23 сентября 2019 года)**.

В этой связи я рекомендую вам ознакомиться с текстами статей 2 и 3 Внутреннего регламента Конгрессов относительно полномочий. Этот Внутренний регламент можно найти в сборнике решений Внеочередного конгресса в Аддис-Абебе 2018 г., а текст статей 2 и 3 прилагается к настоящему письму (приложение 1). В соответствии со статьей 3.3 Внутреннего регламента Конгрессов делегаты, не имеющие полномочий или не представившие своих полномочий, вправе принимать участие в обсуждениях и голосовании с самого начала своего участия в работе Конгресса, если их правительство сообщило их имена и фамилии в Международное бюро. То же самое относится и к тем делегатам, полномочия которых не будут соответствовать установленным требованиям. Эти делегаты утратят право голоса с момента утверждения Конгрессом последнего отчета Комиссии по проверке полномочий, в котором будет установлено, что их полномочия не были получены или не соответствуют установленным требованиям, до тех пор, пока положение не будет урегулировано. Предполагается,

что последний отчет будет утвержден Конгрессом на его дополнительном заседании, которое планируется провести утром 26 сентября 2019 года, перед тем как он приступит к утверждению проектов Актов.

Хотел бы также напомнить, что в соответствии со статьей 101.2 Общего регламента Всемирного почтового союза страна-член может быть представлена делегацией другой страны-члена. При этом подразумевается, что кроме своей собственной страны одна делегация вправе представлять только одну страну-члена. В этом случае доверенность страны-члена, которая будет представлена указанным образом, должна быть составлена в той же форме, что и полномочия, упоминаемые выше.

Для сведения к настоящему письму прилагаются два образца полномочий и два образца доверенностей.

Предварительная проверка полномочий делегатов

В связи с короткими сроками проведения Конгресса будет очень трудно исправить какие-либо неточности в период проведения Конгресса. Для обеспечения того, чтобы все полномочия были составлены в соответствии с установленными требованиями и представлены в надлежащей форме, всем странам-членам предлагается направить в Международное бюро предварительную копию полномочий по электронной почте по адресу credentials@cpu.int в кратчайшие сроки, **но не позднее 30 августа 2019 года**, чтобы Международное бюро могло заблаговременно проверить представленные документы и провести оценку до открытия Чрезвычайного конгресса. Таким образом, у стран-членов, полномочия которых не будут соответствовать установленным требованиям, будет достаточно времени, чтобы исправить их к Конгрессу.

Непредоставление такого предварительного варианта полномочий может привести к тому, что Международное бюро не сможет своевременно обработать оригинал на самом Конгрессе, если полномочия будут некорректными.

Кроме того, если ваша страна-член примет решение быть представленной по доверенности, вам необходимо направить предварительный вариант соответствующей доверенности в Международное бюро до **30 августа 2019 года** для аналогичной предварительной проверки.

Чтобы вам было проще оформить полномочия в соответствии с установленными требованиями, вы можете ознакомиться с контрольным перечнем вопросов для проверки полномочий в приложении 2.

Если Вам потребуется любая информация по конкретным вопросам, просим обращаться в Международное бюро.

С уважением,

(Подпись)

Бишар А. Хуссейн
Генеральный директор